



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 52.299/3
van 30 oktober 2012

avis 52.299/3
du 30 octobre 2012

over

sur

een ontwerp van ministerieel besluit
'houdende vaststelling van de
modaliteiten voor het indienen van de
aanvragen alsmede de wijze van
onderzoek bij uitvoering van het
koninklijk besluit waarbij de droogte
van de lente 2011 als een
landbouwramp wordt beschouwd,
waarbij de geografische omvang van
deze ramp wordt afgebakend en waarbij
de schadeloosstelling van de schade
wordt vastgesteld'

un projet d'arrêté ministériel
'déterminant les modalités de
l'introduction des demandes ainsi que
leur mode d'examen en exécution de
l'arrêté royal considérant comme une
calamité agricole la sécheresse du
printemps 2011, délimitant l'étendue
géographique de cette calamité et
déterminant l'indemnisation des
dommages'

Op 25 oktober 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Landbouw verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit 'houdende vaststelling van de modaliteiten voor het indienen van de aanvragen alsmede de wijze van onderzoek bij uitvoering van het koninklijk besluit waarbij de droogte van de lente 2011 als een landbouwramp wordt beschouwd, waarbij de geografische omvang van deze ramp wordt afgebakend en waarbij de schadeloosstelling van de schade wordt vastgesteld'.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 30 oktober 2012. De kamer was samengesteld uit Jan SMETS, staatsraad, voorzitter, Bruno SEUTIN en Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraden, en Marleen VERSCHRAEGHEN, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Githa SCHEPPERS, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Bruno SEUTIN, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 30 oktober 2012.

*

Le 25 octobre 2012, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Agriculture à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté ministériel 'déterminant les modalités de l'introduction des demandes ainsi que leur mode d'examen en exécution de l'arrêté royal considérant comme une calamité agricole la sécheresse du printemps 2011, délimitant l'étendue géographique de cette calamité et déterminant l'indemnisation des dommages'.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 30 octobre 2012. La chambre était composée de Jan SMETS, conseiller d'État, président, Bruno SEUTIN et Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseillers d'État, et Marleen VERSCHRAEGHEN, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Githa SCHEPPERS, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Bruno SEUTIN, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 30 octobre 2012.

*

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd als volgt:

“..., il importe que le paiement des indemnisations ait lieu dans les meilleurs délais afin de ne pas mettre en danger la viabilité des exploitations agricoles”¹.

*

ONTVANKELIJKHEID VAN DE ADVIESAANVRAAG

2. Opdat een vraag om advies te geven binnen een termijn van vijf werkdagen ontvankelijk zou zijn, moet het spoedeisende karakter in de adviesaanvraag met bijzondere redenen worden omkleed (artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State).

De deugdelijke motivering van het verzoek om spoedbehandeling is een vereiste voor de ontvankelijkheid van de adviesaanvraag.

Te dezen wordt in de motivering slechts op een zeer algemene en summiere wijze uiteengezet dat een spoedige uitbetaling van de schadeloosstelling zal bijdragen tot de rentabiliteit en de leefbaarheid van de landbouwbedrijven.

Dergelijke motivering reikt evenwel geen enkel gegeven aan dat, op een voldoende concrete en pertinente wijze, het aannemelijk maakt dat de ontworpen regeling dermate spoedeisend is dat noodzakelijkerwijze een beroep moet worden gedaan op de procedure bedoeld in artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, en dat zelfs niet om een advies kan worden verzocht binnen een termijn van dertig dagen met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten.

De Raad van State, afdeling Wetgeving, is dan ook van oordeel dat het spoedeisende karakter van de adviesaanvraag niet naar behoren is gemotiveerd en dat de adviesaanvraag om die reden niet ontvankelijk is.

*

¹ De Nederlandse en de Franse tekst in de aanhef met betrekking tot de motivering van de hoogdringendheid stemmen niet met elkaar overeen. Zo wordt in de Nederlandse tekst ervan gewag gemaakt dat het belangrijk is om de schadeloosstellingen zo spoedig mogelijk uit te betalen om zo bij te dragen tot de rentabiliteit en de leefbaarheid van de landbouwbedrijven, terwijl in de Franse tekst enkel ervan gewag wordt gemaakt dat een spoedige uitbetaling van de schadeloosstelling zal bijdragen tot de leefbaarheid van de landbouwbedrijven.

1. Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit :

« ..., il importe que le paiement des indemnisations ait lieu dans les meilleurs délais afin de ne pas mettre en danger la viabilité des exploitations agricoles » ¹.

*

RECEVABILITÉ DE LA DEMANDE D'AVIS

2. Pour qu'une demande d'avis dans un délai de cinq jours ouvrables soit recevable, le caractère urgent doit être spécialement motivé dans la demande d'avis (article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État).

La motivation adéquate de l'urgence constitue une condition de recevabilité de la demande d'avis.

En l'espèce, la motivation indique uniquement d'une manière très générale et sommaire que le paiement de l'indemnisation dans les meilleurs délais contribuera à la rentabilité et à la viabilité des exploitations agricoles.

Pareille motivation ne comporte toutefois aucun élément qui, d'une manière suffisamment concrète et pertinente, fait admettre que les dispositions en projet sont à ce point urgentes qu'il faille nécessairement recourir à la procédure visée à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, ni même qu'un avis puisse être sollicité dans un délai de trente jours en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées.

Le Conseil d'État, section de législation, estime dès lors que le caractère urgent de la demande d'avis n'est pas dûment motivé et que, pour ce motif, la demande d'avis n'est pas recevable.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Marleen VERSCHRAEGHEN

Jan SMETS

¹ Il y a une discordance entre le texte français et le texte néerlandais du préambule en ce qui concerne la motivation de l'urgence. C'est ainsi que le texte néerlandais souligne l'importance de payer les indemnités dans les meilleurs délais pour contribuer à la rentabilité et à la viabilité des exploitations agricoles, alors que le texte français mentionne uniquement qu'un paiement rapide de l'indemnisation contribuera à la viabilité des exploitations agricoles.